



# Sömmerdaer Nachrichten



AMTSBLATT DER STADT SÖMMERDA

Jahrgang 27

Mittwoch, den 11. Januar 2017

Nummer 01

Allen  
Bürgerinnen und Bürgern  
der Stadt Sömmerda  
ein frohes und gesundes  
Jahr 2017

Foto: Marco Dierbach

## AUS DEM INHALT

### Amtlicher Teil

- Stadt Sömmerda: Öffentl. Ausschreibung Nr. 01/2017 .... S. 3
- Amtliche Bekanntmachungen: Bau- und Vergabeausschuss und Sanierungsausschuss tagen / Haupt- und Finanzausschuss tagt ..... S. 3
- Bekanntmachung: Kinder- und Jugendparlament tagt ..... S. 4
- Vom Stadtrat beraten und beschlossen ..... S. 4

### Nichtamtlicher Teil

- Schüler-Freizeit-Zentrum: Freizeitangebote Januar ..... S. 5
- Stadt- und Kreisbibliothek: Neuzugänge / Einladung zur Buchlesung ..... S. 6
- Offener Jugendtreff B27: Öffnungszeiten/Veranstaltungsplan/Gesprächsrunde ..... S. 9
- Mila eröffnet Sömmerdaer Babyreigen 2017 ..... S. 9
- Weihnachtsbesuch im Krankenhaus ..... S. 9
- Straßenverkehrsbehörde informiert: Anträge auf Parkkarten ..... S. 11
- Kranzniederlegung am Holocaust-Gedenktag ..... S. 11
- Freundeskreis „Fortuna-Brunnen“: Spendenkonto-Stand bei über 47.000 Euro ..... S. 11

### Vereine und Verbände

- Faschingsclub Rot-Weiß Sömmerda e. V. .... S. 11
- Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V. .... S. 12
- Kleingartenverein „Am Biegenweg“ e. V. .... S. 12
- Deutsche Parkinson Vereinigung e. V. .... S. 12

**BEREITSCHAFT**

**Klempner - Sanitär und Heizung WGS mbH:**  
 • Fa. Zapf; Telefon (036374) 21866

**Bereitschaftsdienst für das Gewerk „Klempner“ im Wohnbestand der WOBAG Sömmerda sowie für Heizung und Warmwasser der WGS mbH und WOBAG**

Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschaftsfirma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

**Elektrobereitschaft der WOBAG**  
 • Elektro-Knörig,  
 Frohdorf, Str. des Friedens 36  
 Telefon 30908

• Fa. Oehler,  
 Sömmerda, Käthe-Kollwitz-Str. 6  
 Telefon (03634) 611109 oder (0172) 3604055

**Elektrobereitschaft der WGS mbH**  
 • TOGA Elektro GmbH,  
 Werrchenstr. 24  
 Telefon (0172) 3671518

**Betriebsgesellschaft Wasser und Abwasser mbH Sömmerda:** Telefon (03634) 6849-0  
 Mo - Do 06:45 Uhr bis 15:30 Uhr / Fr 06:45 Uhr bis 11:30 Uhr  
 Außerhalb dieser Zeit gilt folgende kostenfreie Rufnummer:  
 0800 - 0 72 51 75

**Rohrreinigung Morawietz**  
 Funktelefon: (0171) 3410264

**Bereitschaft bei Abwasser- / Abflusstörungen in der Stadt Sömmerda und den Ortsteilen (öffentlicher Bereich)**  
 Eigenbetrieb Abwasser Sömmerda: (0171) 1788421  
 an Arbeitstagen: (03634) 620174 oder 329020

**24 Stunden - Service - Schlüsseldienst**  
 • TASCH Sicherheitstechnik GmbH, Sömmerda, Am Anger 17  
 Telefon (03634) 621845 oder (0177) 8957399

**Gas / Fernwärme / Strom - Stadtgebiet Sömmerda**  
 • SEV GmbH, Umlandstraße 7,  
 Telefon (03634) 611611

**Havariendienst Glasbruch**  
 • Fa. Schäfer,  
 Sömmerda, Adolf-Barth-Str. 18  
 Telefon (03634) 621907

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 bundesweite Gratis-Telefonnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst: .....116-117  
 (immer dann, wenn Sie außerhalb der Sprechzeiten einen Arzt brauchen; bei Notfällen wie schwerer Unfall oder Verdacht auf Herzinfarkt gilt wie bisher die Notrufnummer 112)

**Bereitschaft DRK Krankenhaus Sömmerda**  
 24-Stunden-Bereitschaft Montag bis Sonntag: Notfall-Zentrale DRK Krankenhaus Sömmerda, Bahnhofstr. 36, 99610 Sömmerda  
 Telefon (03634) 521580

zusätzliche ambulante Sprechzeiten des Kinderarztes im DRK-Krankenhaus Sömmerda:  
 Samstag, Sonntag, Feiertag 11:00 - 12:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr

**Bereitschaft Notdienst Erfurt**  
 Notdienstzentrale Erfurt, Helios-Klinikum, Nordhäuser Str. 74, 99089 Erfurt; Telefon (0361) 7814833

ambulante Sprechzeiten:  
 Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 - 07:00 Uhr Folgetag  
 Mittwoch, Freitag 13:00 - 07:00 Uhr Folgetag  
 Samstag, Sonntag, Feiertag 07:00 - 07:00 Uhr Folgetag

Dringender Hausbesuchsdienst in Notfällen für den Bereich Sömmerda über Notdienstnummer: **0180 5 884123150**

**Zahnärztlicher Notdienst**  
 samstags, sonn- und feiertags landesweit zentrale Notdienstnummer: **0180 5 908077 (12 ct/min)**

**Notdienst Pflegeplatz**  
 Sie brauchen im Notfall sofort einen Pflegeplatz - pro seniore hilft unter **Telefon 01801 848586** (3,9 ct/min Festnetz, max. 42 ct/min Mobil)

**Telefonnummer Giftinformationszentrum Erfurt (0361) 730730**

**Bereitschaft Apotheken:**  
09.01. bis 11.01.2017:  
 Igel-Apotheke Sömmerda  
 Auenstraße 3  
 Tel. (03634) 316081

12.01. bis 17.01.2017:  
 Rats-Apotheke Weißensee  
 Langer Damm 4  
 Tel. (036374) 26189

18.01. bis 20.01.2017:  
 Center-Apotheke Sömmerda  
 Mainzer Str. 12  
 Tel. (03634) 38110

21.01. bis 23.01.2017:  
 Park-Apotheke Sömmerda  
 Erfurter Str. 45a  
 Tel. (03634) 68900

24.01. bis 26.01.2017:  
 Linden-Apotheke Straußfurt  
 Ernst-Thälmann-Str. 8  
 Tel. (036376) 58320

27.01. bis 29.01.2017:  
 Neue Apotheke Sömmerda  
 Marktplatz 13  
 Tel. (03634) 612403

**STADTVERWALTUNG**

Dienstgebäude

**Rathaus**  
**Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda**

Standesamt  
 Fundbüro

**Hauptamt**  
 Bürgermeister  
 Zentrale Verwaltung  
 Presse-/Öffentlichkeitsarbeit

**Kultur**  
**Poststraße 1, 99610 Sömmerda**

Jugendarbeit  
 Archiv

**Bau- und Umweltamt**  
**Marktstraße 1-2, 99610 Sömmerda**

Bauverwaltung  
 Friedhofswesen  
 Stadtplanung  
 Tiefbau/Straßenunterhaltung  
 Hochbau  
 Wirtschaftsförderung  
 Stadtmarketing  
 und  
 Tourist-Information

**Finanzen und Soziales**  
**Poststraße 1, 99610 Sömmerda**

Stadtkasse  
 Kämmerei  
 Liegenschaften  
 Steuern  
 Kindereinrichtungen

**Rechts- und Ordnungsamt**  
**Poststraße 1, 99610 Sömmerda**

Einwohnermeldewesen  
 Straßenverkehrsbehörde  
 Gewerbe

**Sport/Veranstaltungsstätten**  
**Poststraße 1, 99610 Sömmerda**

Veranstaltungsstätten  
 Sport/Sportförderung

**Stadt Sömmerda**

Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda  
 Telefon: 350-0, Fax: 62 14 77  
 Internet: www.soemmerda.de  
 E-Mail: mail@stadt.soemmerda.de

**Öffnungszeiten**

Montag: 9-12 Uhr  
 Dienstag: 9-12 Uhr / 13-18 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 9-12 Uhr / 13-16 Uhr  
 Freitag: 9-12 Uhr

**TELEFONVERZEICHNIS**

**Bürgermeister**  
 Sekretariat.....350-101  
 Sport- und Veranstaltungsstätten.....350-210  
 Gleichstellungsbeauftragte.....350-131

**Hauptamt**

Amtsleiter.....350-110  
 Büro Stadtrat.....350-105  
 Personalabteilung.....350-111  
 Presse-/Öff. keitsarbeit.....350-131  
 Statistik und Wahlen.....350-132  
 EDV/Informatik.....350-331  
 Kultur/Jugendarbeit.....350-240  
 Tourist-Information.....350-350  
 Museumsleiter.....350-249  
 Stadtarchiv.....350-248  
 Hist.-Techn. Museum.....6929855  
 Stadt- u. Kreisbibliothek.....623092  
 Stadt- u. Kreismusikschule...30298  
 Schüler-Freizeit-Zentrum...622050  
 Offener Jugendtreff B27....621404

**Finanzen und Soziales**

Amtsleiterin.....350-120  
 Stadtkasse.....350-121  
 Steuern.....350-122  
 Vollstreckung.....350-123  
 Kämmerei.....350-126  
 Versicherung.....350-127  
 Abteilung Liegenschaften...350-323  
 Abteilung Soziales.....350-250  
 -Kindereinrichtungen.....350-254

**Rechts- und Ordnungsamt**

Amtsleiter.....350-230  
 Einwohnermeldeamt.....350-233  
 Straßenverkehrsbehörde...350-235  
 Standesamt.....350-238  
 Gewerbeabteilung.....350-270  
 -Sondermärkte.....350-272  
 Fundbüro.....350-150  
 Feuerwehr- und Zivilschutz..3194-0

**Bau- und Umweltamt**

Amtsleiter.....350-310  
 Stadtplanung.....350-361  
 Bauverwaltung.....350-363  
 Straßenbeleucht./-reinig...350-364  
 Hoch- und Tiefbau.....350-365  
 Wirtschaftsförderung.....350-302  
 Abteilung Umwelt.....350-220  
 -Friedhofswesen.....350-222  
 -Umweltschutz.....350-223  
 Betriebshof.....315489

**Eigenbetrieb Abwasser**...329020  
**Stadtwerke Sömmerda**...350-170  
 -Freibad.....622097  
 -Schwimmhalle.....622014

**AMTLICHER TEIL**



**Stadt Sömmerda**

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 01/2017**

**a) Auftraggeber:** Stadt Sömmerda, Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda  
Telefon: (03634) 350-365

**b) Vergabeverfahren:** Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A 01/2017

**d) Art des Auftrages:** Ausführung von Bauleistungen (Tischlerarbeiten)

**e) Ort der Ausführung:** KiEi „Glückliche Zukunft“, Pestalozzistraße 12A, 99610 Sömmerda

**f) Art und Umfang der Leistungen:** Los 6 Kunststoff-Fenster, Fensterfarbe weiß  
58 Stück Kunststoff-Fenster mit Dreh/Kippflügel bzw. Festverglasung, 56 Stück Innenrollos, teilweise elektrisch betrieben, 2 Stück Kassetten-Markisen (außen)

**h) losweise Vergabe:** nein  
**i) Ausführungsfrist:** 2 Bauabschnitte (1. BA: Gruppenhäuser 3-6 und Mehrzweckhaus, 2. BA: Gruppenhäuser 1-3)  
1. Bauabschnitt: 03 / 2017  
2. Bauabschnitt: 07 / 2017

**j) Nebenangebote:** sind grundsätzlich zugelassen und können nur in Verbindung mit einem Hauptangebot abgegeben werden. Nebenangebote sind besonders zu kennzeichnen.

**k) Auskünfte** zum Verfahren und zum technischen Inhalt, Anforderung der Verdingungsunterlagen bei:  
SPANGENBERG+BRAUN  
FREIE ARCHITEKTEN,  
Straße des Friedens 3, 99094 Erfurt  
Tel. 0361/22046-0, Fax 0361/2204630,  
E-Mail: info@spangenberg-braun.de  
Die Verdingungsunterlagen können unter Erfassung der Daten des Bewerbers angefordert werden:

• als PDF-Unterlagen kostenlos per E-Mail info@spangenberg-braun.de und unter Fax-Nr. (0361) 2204630

• als Papierunterlagen kostenpflichtig per Fax mit Kopie Einzahlungsbeleg beim Architekturbüro Spangenberg+Braun unter Fax-Nr. (0361) 2204630

**l) Kostenbeitrag** für Übersendung der Vergabeunterlagen in Papierform  
Höhe der Kosten: 15 € (incl. 19% MwSt.)

**Überweisung vorab auf Konto**  
IBAN: DE71 8205 1000 0130 1302 73  
BIC-Code: HELADEF1WEM

Der Überweisungsbeleg ist mit der Anforderung einzureichen, Schecks werden nicht entgegengenommen, die Kosten werden nicht erstattet.

**m) Versand der Unterlagen:** erfolgt ab 10.01.2017

**n) Angebotsfrist:** siehe Punkt q)  
Die Angebote sind mit dem deutlichen Vermerk „**ANGEBOT - BITTE NICHT ÖFFNEN**“ zu kennzeichnen.

**o) Angebote** sind zu richten an:  
Stadtverwaltung Sömmerda,  
Bau- und Umweltamt,  
Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda

**p) Sprache:** deutsch

**q) Angebotseröffnung:**  
Datum: 26.01.2017  
Uhrzeit: 11:00 Uhr  
Ort: Stadtverwaltung Sömmerda, Bau- und Umweltamt, Raum 2.21, 2. OG, Marktstraße 1-2, 99610 Sömmerda

Zur Eröffnung dürfen nur Bieter und ihre Bevollmächtigten anwesend sein.

**r) Geforderte Sicherheiten:** gemäß Verdingungsunterlagen

**t) Bietergemeinschaften:** als ge-

samtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

**u) Geforderte Eignungsnachweise:** Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben gemäß § 6a VOB/A zu machen.

**v) Ablauf** der Zuschlags- und Bindefrist: **28.02.2017**

**w) Nachprüfstelle:**

Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250 - Vergabekammer, Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

Wir weisen auf die Möglichkeit der Beanstandung der beabsichtigten Vergabeentscheidung gemäß §19, Abs. 1 Thüringer Vergabegesetz (ThürVgG), sowie auf das Verfahren im Fall der Nichtabhilfe nach §19 Abs. 2 ThürVgG (Kostenfolge Abs. 5) hin.

i. A. Rosenstiel  
Amtsleiter

**Amtliche Bekanntmachungen**

**Bau- und Vergabeausschuss und Sanierungsausschuss tagen**

Die nächste gemeinsame öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Bau- und Vergabeausschusses (22.) und des Sanierungsausschusses (17.) findet am **Diens- tag, dem 17.01.2017, um 16:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses, Marktplatz 3 - 4, 99610 Sömmerda** statt.

**Vorläufige Tagesordnung**

**A ) Öffentliche Sitzung**  
1. Eröffnung und Begrüßung durch die Vorsitzenden

- Bestätigung des öffentlichen Teils der Niederschrift vom 22.11.2016 durch den Bau- und Vergabeausschuss
- Bestätigung des öffentlichen Teils der Niederschrift vom 22.11.2016 durch den Sanierungsausschuss
- Verschiedenes

(Änderungen vorbehalten)  
Es folgt eine nichtöffentliche Sitzung. Interessierte Bürger sind zur öffentlichen Sitzung herzlich eingeladen.

Sänger-Jenner  
Vorsitzende Bau- und Vergabeausschuss

Zeidler  
Vorsitzender Sanierungsausschuss

**Haupt- und Finanzausschuss tagt**

Die 24. öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses findet am **Mittwoch, dem 18.01.2017, um 16:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses, Marktplatz 3 - 4, 99610 Sömmerda** statt.

**Vorläufige Tagesordnung**

**A ) Öffentliche Sitzung**  
1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden  
2. Bestätigung der Niederschrift vom 23.11.2016 - öffentlicher Teil  
3. Verschiedenes

(Änderungen vorbehalten)  
Es folgt eine nichtöffentliche Sitzung. Interessierte Bürger sind zur öffentlichen Sitzung herzlich eingeladen.

Hauboldt/Bürgermeister

**IMPRESSUM: Amtsblatt der Stadt Sömmerda „Sömmerdaer Nachrichten“**

**Herausgeber:**  
Stadt Sömmerda  
Marktplatz 3-4  
99610 Sömmerda

Telefon (03634) 350-0  
Telefax (03634) 621477

E-Mail  
mail@stadt.soemmerda.de  
Internet www.soemmerda.de

**Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
Bürgermeister  
Ralf Hauboldt

**Redaktion:**  
Pressestelle Stadt Sömmerda  
Anett Hädrich  
Telefon (03634) 350-130  
Tina Kannegießer  
Telefon (03634) 350-131  
E-Mail  
pressestelle@stadt.soemmerda.de

**Druck und Verteilung:**  
Schenkelberg Druck  
Weimar GmbH  
Österholzstraße 9  
99428 Nohra bei Weimar  
Internet  
www.schenkelberg-druck.de

**Erscheinungsweise:**  
Das Amtsblatt erscheint in der Regel 14-tägig mittwochs und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

Ab dem Erscheinungstag liegen im Rathaus der Stadt Sömmerda, Marktplatz 3-4, einige Exemplare zur Ansicht bereit.

Zudem steht das Amtsblatt kostenlos auf der städtischen Internetseite auf <http://www.soemmerda.de/die-stadt/amtsblatt.html> als Download zur Verfügung.

**Nächster Redaktionsschluss:**

**Dienstag,  
17. Januar 2017  
18:00 Uhr**

**Erscheinungstag:  
Mittwoch  
25. Januar 2017**

**Beiträge bitte rechtzeitig  
senden an:**

**E-Mail  
pressestelle@stadt.  
soemmerda.de**



**Bekanntmachung**

**Kinder- und Jugendparlament tagt**

Die 12. öffentliche Sitzung des Kinder- und Jugendparlamentes findet am **Montag, dem 23.01.2017, um 16:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses, Marktplatz 3 - 4, 99610 Sömmerda** statt.

**Vorläufige Tagesordnung Öffentliche Sitzung**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Kinderfragestunde
3. Mitteilungen der Verwaltung
4. Weiterarbeit an den Projekten aus dem Bürgerdialog
- 4.1 Festlegung der weiteren Verfahrensweise zu noch offenen Projekten aus dem Bürgerdialog  
Vorlagen-Nummer: KJP-007/2016
- 4.2 Umsetzung des Projektes „Trashcan“  
Vorlagen-Nummer: KJP-008/2016
5. Verschiedenes

(Änderungen vorbehalten)  
Interessierte Kinder, Jugendliche und Eltern sowie Bürger sind recht herzlich eingeladen.

Theresa Läufer Ralf Hauboldt  
Vorsitzende KJP Bürgermeister

**Vom Stadtrat beraten und beschlossen**

In der 26. Sitzung des Stadtrates, die am 15.12.2016 im Volkshaus stattfand, wurden nachfolgende Beschlüsse in öffentlicher Sitzung gefasst.

**Beschluss Nr. 121/2016**  
Antrag des Bürgermeisters  
**Betreff:** Jahresabschluss des Eigenbetriebes „Abwasser Sömmerda“ zum 31.12.2015

**Beschluss:**  
1. Der testierte Jahresabschluss zum 31.12.2015 mit einer Bilanzsumme in Höhe von 42.224.730,37 Euro und einem Jahresgewinn in Höhe von 134.163,94 Euro wird festgestellt.  
2. Der Jahresgewinn des Wirtschaftsjahres 2015 wird auf neue Rechnung vorgetragen.

**Abstimmungsergebnis:**  
Gesetzl. Mitgliederanzahl ..... 25  
Anwesende Mitglieder ..... 21  
Ja-Stimmen ..... 21  
Nein-Stimmen ..... 0  
Stimmhaltungen ..... 0  
Befangene Mitglieder ..... 0

Hauboldt  
Bürgermeister (Siegel)

**Beschluss Nr. 122/2016**  
Antrag des Bürgermeisters  
**Betreff:** Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes „Abwasser Sömmerda“ für das Wirtschaftsjahr 2015

**Beschluss:**  
Der Werkleitung wird für das Wirtschaftsjahr 2015 Entlastung erteilt.

**Abstimmungsergebnis:**  
Gesetzl. Mitgliederanzahl ..... 25  
Anwesende Mitglieder ..... 21  
Ja-Stimmen ..... 21  
Nein-Stimmen ..... 0  
Stimmhaltungen ..... 0  
Befangene Mitglieder ..... 0

Hauboldt  
Bürgermeister (Siegel)

**Beschluss Nr. 123/2016**  
Antrag des Bürgermeisters  
**Betreff:** Entlastung des Bürgermeisters und der Beigeordneten für das Wirtschaftsjahr 2015

**Beschluss:**  
Dem Bürgermeister sowie dessen beiden Beigeordneten wird in Bezug auf den Jahresabschluss des Eigenbetriebes „Abwasser Sömmerda“ für das Wirtschaftsjahr 2015 Entlastung erteilt.

**Abstimmungsergebnis:**  
Gesetzl. Mitgliederanzahl ..... 25  
Anwesende Mitglieder ..... 21  
Ja-Stimmen ..... 18  
Nein-Stimmen ..... 0  
Stimmhaltungen ..... 0  
Befangene Mitglieder ..... 3

Hauboldt  
Bürgermeister (Siegel)

**Beschluss Nr. 124/2016**  
Antrag des Bürgermeisters  
**Betreff:** Bestellung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zur Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016 des Eigenbetriebes „Abwasser Sömmerda“

**Beschluss:**  
Zur Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2016 des Eigenbetriebes „Abwasser Sömmerda“ wird die **Mittelrheinische Treuhand GmbH,**

**Wirtschaftsprüfungsgesellschaft / Steuerberatungsgesellschaft, Niederlassung Erfurt**  
bestellt.

**Abstimmungsergebnis:**  
Gesetzl. Mitgliederanzahl ..... 25  
Anwesende Mitglieder ..... 21  
Ja-Stimmen ..... 21  
Nein-Stimmen ..... 0  
Stimmhaltungen ..... 0  
Befangene Mitglieder ..... 0

Hauboldt  
Bürgermeister (Siegel)

**Beschluss Nr. 094/2016**  
Antrag des Bürgermeisters  
**Betreff:** Vertrag über die Entwicklung des künftigen Wohnbaugebietes „Lessingplatz“ in Sömmerda

**Beschluss:**  
1. Dem Abschluss des Vertrages (Anlage 1) zur Entwicklung des künftigen Wohnbaugebietes „Lessingplatz“ in Sömmerda zwischen der Stadt Sömmerda und der Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH (LEG) wird zugestimmt.  
2. Der Bürgermeister wird beauftragt, den unter Punkt 1 benannten Vertrag bei der Aufsichtsbehörde anzuzeigen, gegebenenfalls die rechtsaufsichtsbehördliche Genehmigung einzuholen.

**Abstimmungsergebnis:**  
Gesetzl. Mitgliederanzahl ..... 25  
Anwesende Mitglieder ..... 21  
Ja-Stimmen ..... 21  
Nein-Stimmen ..... 0  
Stimmhaltungen ..... 0  
Befangene Mitglieder ..... 0

Hauboldt  
Bürgermeister (Siegel)

**Beschluss Nr. 113/2016**  
Antrag des Bürgermeisters  
**Betreff:** Beschlussfassung über das Gemeindliche Entwicklungskonzept für die Dorfregion Frohdorf/Orlishausen

**Beschluss:**  
Der Stadtrat der Stadt Sömmerda beschließt das Gemeindliche Entwicklungskonzept für die Dorfregion Frohdorf/Orlishausen sowie die Umsetzung der in der Maßnahme- und Prioritätenliste und im Plan dargestellten öffentlichen Maßnahmen. Die Finanzierung wird unter haushaltlichen und fördermitteltechnischen Finanzierungsvorbehalt gestellt.

**Abstimmungsergebnis:**  
Gesetzl. Mitgliederanzahl ..... 25  
Anwesende Mitglieder ..... 21  
Ja-Stimmen ..... 21

Nein-Stimmen ..... 0  
Stimmhaltungen ..... 0  
Befangene Mitglieder ..... 0

Hauboldt  
Bürgermeister (Siegel)

**Beschluss Nr. 126-1/2016**  
Antrag des Bürgermeisters  
**Betreff:** Eingliederung von Umlandgemeinden in das Mittelzentrum Stadt Sömmerda im Zuge der Gemeindeneugliederungen

**Beschluss:**  
Der Bürgermeister wird beauftragt, mit umliegenden Gemeinden bis zur Entscheidungsreife die Vertragsverhandlungen zu führen, um das Mittelzentrum Sömmerda durch Einwohnerzuwachs zu stärken. Bis zum Ende des 1. Quartals 2017 sollen die Beschlussvorlagen dem Stadtrat zur Beratung und Abstimmung vorgelegt werden. Grundlage bilden dabei die Eingliederungsverträge mit den jeweils beteiligten Kommunen. Vorrangig wird eine Einwohnerversammlung einberufen, um die Einwohner der Stadt Sömmerda über die Eingliederung der Gemeinden nach § 15 Abs. 1 Satz 1 ThürKO zu unterrichten.

**Abstimmungsergebnis:**  
Gesetzl. Mitgliederanzahl ..... 25  
Anwesende Mitglieder ..... 21  
Ja-Stimmen ..... 21  
Nein-Stimmen ..... 0  
Stimmhaltungen ..... 0  
Befangene Mitglieder ..... 0

Hauboldt  
Bürgermeister (Siegel)

**Beschluss Nr. 128/2016**  
Antrag des Bürgermeisters  
**Betreff:** Energetische Stadtsanierung - Integriertes energetisches Quartierskonzept „Rohrhammerweg“ Sömmerda

**Beschluss:**  
1. Das integrierte energetische Quartierskonzept „Rohrhammerweg“ Sömmerda wird zustimmend zur Kenntnis genommen.  
2. Der Stadtrat beschließt das integrierte energetische Quartierskonzept „Rohrhammerweg“ als weiterführende Arbeitsgrundlage zur langfristigen städtebaulichen und energetischen Entwicklung des Untersuchungsgebietes.  
3. Das Untersuchungsgebiet „Rohrhammerweg“ wird als „Klimaquartier“ festgesetzt.

**Abstimmungsergebnis:**  
Gesetzl. Mitgliederanzahl ..... 25  
Anwesende Mitglieder ..... 20  
Ja-Stimmen ..... 17

Nein-Stimmen ..... 0  
 Stimmenthaltungen ..... 3  
 Befangene Mitglieder ..... 0

Hauboldt  
 Bürgermeister (Siegel)

**Beschluss Nr. 127/2016**

Antrag der CDU/FDP-Fraktion  
**Betreff:** Sanierungsgebiet Altstadt  
 Antrag auf Weiterführung des grundhaften Ausbaus/Sanierung des Straßennetzes und zur Umsetzung notwendiger Infrastrukturmaßnahmen

**Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt, die Altstadtsanierung in Bezug auf die Infrastruktur in den kommenden Jahren konsequent fortzuführen, um die Fördermöglichkeiten bis zum Jahr 2022 weitgehend auszuschöpfen. Dazu sind ab dem Jahr 2017 finanzielle Mittel in den

Haushaltsplan einzustellen. Spätestens mit dem Haushaltsplan 2018 sind über den Finanzplan/das Investitionsprogramm die Gesamtmaßnahmen für die kommenden Jahre abzubilden. Die Ergebnisse einer groben Gesamtplanung/-finanzierung und eine aussagekräftige Vermögensübersicht sind bis zum 30.06.2017 dem Bau- und Vergabeausschuss sowie dem Haupt- und Finanzausschuss vorzustellen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Mitgliederanzahl ..... 25  
 Anwesende Mitglieder ..... 20  
 Ja-Stimmen ..... 20  
 Nein-Stimmen ..... 0  
 Stimmenthaltungen ..... 0  
 Befangene Mitglieder ..... 0

Hauboldt  
 Bürgermeister (Siegel)

**NICHTAMTLICHER TEIL**



**Wir gratulieren**

Die Stadtverwaltung Sömmerda übermittelt herzliche Glückwünsche, auch nachträglich an:

- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| Frau Lisbeth Spundflasch   | zum 90. Geburtstag |
| Herr Manfred Lange         | zum 90. Geburtstag |
| Frau Hannelore Bechstedt   | zum 85. Geburtstag |
| Frau Katharina Schaar      | zum 85. Geburtstag |
| Frau Juta Köhler           | zum 85. Geburtstag |
| Frau Ursula Braune         | zum 80. Geburtstag |
| Frau Sieglinde Schachschal | zum 80. Geburtstag |
| Frau Ursula Görlitz        | zum 80. Geburtstag |
| Frau Erika Woyke           | zum 80. Geburtstag |
| Herr Adalbert Helbing      | zum 80. Geburtstag |
| Herr Horst Schlegel        | zum 80. Geburtstag |
| Frau Alexandra Richter     | zum 75. Geburtstag |
| Frau Erika Mirre           | zum 75. Geburtstag |
| Frau Ursula Mittelstädt    | zum 75. Geburtstag |
| Frau Rosmarie König        | zum 75. Geburtstag |
| Herr Manfred Kampfmeier    | zum 75. Geburtstag |
| Herr Peter Walther         | zum 75. Geburtstag |
| Herr Gunther Bischoff      | zum 75. Geburtstag |
| Herr Wilhelm Kirchner      | zum 75. Geburtstag |
| Herr Roland Wicht          | zum 70. Geburtstag |
| Herr Jürgen Eckartsberg    | zum 70. Geburtstag |
| Herr Hartmut Silber        | zum 70. Geburtstag |
| Herr Dieter Magdlung       | zum 70. Geburtstag |

Allen hier nicht genannten Jubilaren ebenso herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen.

**EIN BESUCH LOHNT SICH**



Schüler-Freizeit-Zentrum, Kölleddaer Str. 30., 99610 Sömmerda  
 Telefon: (03634) 622050 // E-Mail: sfz-soemmerda@web.de

**Freizeitangebote Januar 2017**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 13:30 bis 18:00 Uhr

**Montag, 16.01.2017**

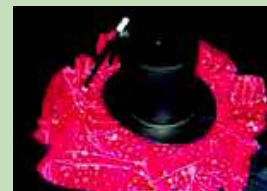
- 14:00 Uhr: Digitale Fotografie und Bildbearbeitung am PC
- 14:30 Uhr: Junge Autoren - Schreiben und Spielen
- 15:30 Uhr: Darstellendes Spiel
- 15:30 Uhr: Computerschreiblernkurs
- 15:30 Uhr: Zaubern

**Montag, 23.01.2017**

- 14:00 Uhr: Digitale Fotografie und Bildbearbeitung am PC
- 14:30 Uhr: Junge Autoren - Schreiben und Spielen
- 15:30 Uhr: Darstellendes Spiel
- 15:30 Uhr: Computerschreiblernkurs
- 15:30 Uhr: Zaubern

**Dienstag, 17.01.2017**

- 14:00 Uhr: Einrad
- 15:00 Uhr: Tanzmariechen
- 15:00 Uhr: Tanzakrobatik
- 16:00 Uhr: Internettreff



**Mittwoch, 18.01.2017**

- 14:00 Uhr: Nähen
- 14:30 Uhr: AG Licht- und Ton-technik
- 14:30 Uhr: Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
- 16:00 Uhr: Vorschultanz
- 16:00 Uhr: Internettreff
- 16:00 Uhr: Theater

**Dienstag, 24.01.2017**

- 14:00 Uhr: Einrad
- 15:00 Uhr: Tanzmariechen
- 15:00 Uhr: Tanzakrobatik
- 16:00 Uhr: Internettreff

**Mittwoch, 25.01.2017**

- 14:00 Uhr: Nähen - Heute: Ein kuscheliges Rentier (Teil I)
- 14:30 Uhr: Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
- 14:30 Uhr: AG Licht- und Ton-technik
- 16:00 Uhr: Vorschultanz
- 16:00 Uhr: Internettreff
- 16:00 Uhr: Theater



**Donnerstag, 19.01.2017**

- 14:00 Uhr: Billard/Darts
- 14:30 Uhr: Künstlerisches Gestalten: Heute: Wir gießen Kerzen (aus Wachsresten)
- 15:00 Uhr: Modern Dance
- 15:30 Uhr: Orientalischer Tanz
- 16:00 Uhr: Gitarre für Anfänger
- 16:00 Uhr: Internettreff

**Donnerstag, 26.01.2017**

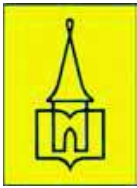
- 14:00 Uhr: Billard/Darts
- 14:30 Uhr: Künstlerisches Gestalten: Heute: Pompons und Bommeln
- 15:00 Uhr: Modern Dance
- 15:30 Uhr: Orientalischer Tanz
- 16:00 Uhr: Gitarre für Anfänger
- 16:00 Uhr: Internettreff

**Freitag, 20.01.2017**

- 14:00 Uhr: Holzklub - Ente im Winter-Stil
- 14:30 Uhr: Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
- 16:00 Uhr: Theater
- 16:00 Uhr: Malen und Zeichnen

**Freitag, 27.01.2017**

- 14:00 Uhr: Holzklub - Frostige Gesellen (Teil I)
- 14:30 Uhr: Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
- 16:00 Uhr: Theater
- 16:00 Uhr: Malen und Zeichnen



## Stadt- und Kreisbibliothek

Weißenseer Straße 15, 99610 Sömmerda  
Telefon: (03634) 623092  
Fax: (03634) 623094  
E-Mail: [bibliothek@dreysehaus.de](mailto:bibliothek@dreysehaus.de)

### Neuzugänge

#### Romane und Erzählungen:

##### R 11

**Cass, Kiera: Siren - Der große New York-Times Bestseller endlich auf deutsch!**

Kahlens Familie kommt bei einem Schiffsunglück ums Leben. Sie selbst wird als Einzige gerettet – von drei betörenden jungen Frauen: Sirenen. Wunderschön und unsterblich. Von nun an ist Kahlen eine von ihnen. Scheinbar ein ganz normales Mädchen, doch ihr Leben gehört dem Meer. IK: Fantasy

##### R 11

**Hübner, Marlies: Verstörungstheorien: die Memoiren einer Autistin, gefunden in der Badewanne:**

Als zunächst noch nicht diagnostizierte Autistin wird Elisabeth mit einem Alltag konfrontiert, den sie nicht versteht, mit Menschen, deren Art zu kommunizieren verwirrend und missverständlich ist. Erst die Autismusdiagnose hilft ihr, einen Platz in dieser Welt zu finden. IK: Besondere Schicksale

##### R 11

**Käppler, Juliane: Die sieben Tode des Max Leif: ein Hypochonder-Roman** - Max Leif ist ein Überflieger, immer auf der Überholspur, immer ganz vorn. Doch jetzt wird er ausgebremst, vom Tod höchstpersönlich. Der holt sich seinen besten Freund, und Max weiß einfach: Er ist der Nächste. Die Beteuerungen der Ärzte, die Beruhigungsversuche seiner Freunde helfen nicht gegen die Macht von Max' Einbildung. IK: Humor/Satire

##### R 11

**Kinsella, Sophie: Shopaholic & Family: Roman** - Becky steht vor ihrer größten Herausforderung: Sie will ihren Vater finden, der nach Las Vegas verschwunden ist, und so ihre Fehler aus der Vergangenheit wiedergutmachen. Zunächst muss sie aber den Roadtrip nach Nevada überstehen, denn sie reist nicht allein: In einem Kleinbus kutschiert ihr Göttergatte Luke, nicht nur sie. IK: Frauen

##### R 11

**Nasher, Diana: Töchterland: die Geschichte meiner deutsch-afghanischen Familie** - Drei Frauen,

drei Generationen, drei Töchter: In einer Zeit, die von gesellschaftlichen Traditionen, strengen familiären Strukturen und großen politischen Umwälzungen geprägt ist, folgen Elisabeth, Mariam und Diana mutig und selbstbewusst ihren Träumen. Ihre Leben sind untrennbar verwoben mit der bewegten Geschichte Afghanistans und Deutschlands von den 20er-Jahren bis heute – zwei Kulturen, wie sie unterschiedlicher nicht sein könnten. IK: Biografie

##### R 14

**Nuhr, Dieter: Nuhr auf Sendung 2: ein Radiotagebuch** - Die Fortsetzung des Radiotagebuchs von Deutschlands Experten Nr. 1 in Sachen Realität. Jeden Donnerstag um zehn vor elf stellt Dieter Nuhr in seiner beliebten Radiokolumne auf WDR 2 aktuelle Fragen zu Themen, die die Gesellschaft und ihn beschäftigen. Und er gibt Antworten, in denen er sich einmal mehr als Meister des hintergründigen Humors und der klugen Beobachtung zeigt.

##### R 11

**Ransmayr, Christoph: Cox oder Der Lauf der Zeit: Roman** - Alister Cox, der berühmteste englische Automatenbauer, folgt in diesem in Teilen historischen Roman einer Einladung des Kaisers Qianlong (1711-1799) nach China. Ein distinguiertes Vokabular, erlesene Bilder und Metaphern, all das hebt sich so deutlich von jeder Alltagssprache ab, dass man auch sprachlich in eine eigenwillig künstlerische Welt eintaucht. Ein Roman im typischen Ransmayr-Sound eben.

##### R 16

**Ruge, Eugen: Annäherung: Notizen aus 14 Ländern** - Er bereist Russland, die USA, Mexiko, zunächst auf den Spuren der eigenen Familiengeschichte, im Rahmen seiner Recherchen für den noch im Entstehen begriffenen ersten Roman. Mit dem literarischen Durchbruch und dem internationalen Interesse beginnt ein neues Kapitel. Und doch bleibt der Reisende sich treu, betrachtet Menschen, Sitten, Landschaften mit unabhängiger Anteilnahme, kritischem Humor.

##### R 11

**Slaughter, Karin: Blutige Fesseln: Thriller** - Es ist der persönlichste Fall in Will Trents Laufbahn. Das spürt der Ermittler schon in dem Moment, als er das leer stehende Lagerhaus betritt und die Leiche entdeckt – die Leiche eines Ex-Cops. Blutige Fußabdrücke weisen auf ein zweites Opfer hin. Eine Frau. Von ihr fehlt jede Spur. IK: Thriller

#### Sach- und Fachliteratur:

##### F 132.1

**Aktiv in den Ruhestand:** ein praktischer Wegweiser für den neuen Lebensabschnitt

##### D 302 Thüringen

**25 Jahre Thüringen: Menschen, Nachrichten, Emotionen; die Geschichte eines Landes erzählt in Geschichten**

##### O 442

**Gralla, Oliver: Untenrum glücklich: eine urologische Handreichung**

##### F 231

**Kloepfer, Inge: Glucken, Drachen, Rabenmütter: wie junge Menschen erzogen werden wollen**

##### N 077

**Neubacher, Alexander: Ökofim-**

**mel: wie wir versuchen, die Welt zu retten - und was wir damit anrichten**

##### O 465.2

**Spitzer, Manfred: Cyberkrank!: wie das digitalisierte Leben unsere Gesundheit ruiniert**

##### F 123

**Spoerr, Kathrin: Mein Leben mit mir ist die Hölle für mich: spektakuläre Einblicke in die Psyche einer Frau** - Messerscharf, lustig und selbstironisch analysiert Kathrin Spoerr die Probleme und Schwächen des eigenen Geschlechts. In ihren Schilderungen wird sich jede Frau wiedererkennen – und kann aufatmen: Denn geteilte Neurosen sind halbe Neurosen.

##### F 204

**Stenger, Christiane: Wer lernen will, muss fühlen: wie unsere Sinne dem Gedächtnis helfen**

##### K 911 Westwood, V.

**Westwood, Vivienne: Vivienne Westwood** - Zum ersten und einzigen Mal hat Vivienne Westwood - Modedesignerin, Aktivistin, Mitbegründerin des Punk, globale Marke und Großmutter und eine lebende Legende - in Zusammenarbeit mit dem preisgekrönten Autor Ian Kelly die Geschichte ihres Lebens aufgeschrieben.

## Einladung zur Buchlesung „Wer erbt, muss auch gießen“

06.03.2017 // 19:30 Uhr // Volkshaus

Torsten Rodes Twitter-Account @Renate-Bergmann, der vom Leben einer Online-Omi erzählt, entwickelte sich zum Internet-Phänomen. Seine erste Buchveröffentlichung „Ich bin nicht süß, ich hab bloß Zucker“ unter dem Pseudonym Renate Bergmann war ein sensationeller Erfolg. Zwei weitere nicht minder erfolgreiche Bände und eine ausverkaufte Tour schlossen sich an.

Mit dem Buch „Wer erbt, muss auch gießen“ (Foto: Verlag), in dem die Online-Omi aufteilt, ist Torsten Rode am 06. März im Volkshaus zu Gast. In dem neuesten Werk kommt die Online-Omi zu Reichtum. Diesen gilt es vor Tochter Kirsten zu schützen, mit Gertrud, Ilse und Kurt zu feiern sowie mit Stefan und seinen Liebsten zu teilen. Neben all dem greift Renate die großen Fragen des Lebens auf: etwa, wer welche Sammelkasse bekommt und ob eine neue Liebe wirklich wie ein neues Leben ist.



Karten im Vorverkauf (10 Euro, ermäßigt 8 Euro):

**Bibliothek im Dreyse-Haus  
sowie  
Tourist-Information Sömmerda**



# Sömmerdaer Nachrichten

## Preisliste / Anzeigenauftrag für das Amtsblatt der Stadt Sömmerda

**Ansprechpartner für Anzeigenverwaltung:**  
Schenkelberg Druck  
Weimar GmbH  
Österholzstraße 9  
99428 Nohra bei Weimar  
Telefon: 03643 8687-27  
Telefax: 03643 8687-88  
eMail:  
s.eylenstein@schenkelberg-druck.de

**Preisinhalt:**  
Fertig gelieferte druckfähige PDF,  
Platzierung der Anzeige im Layout;  
Gestaltungsleistungen werden separat nach Aufwand berechnet.

**Datenformate:**  
Druckfähige PDF-Daten erzeugt mit Acrobat Distiller.  
Joboptions und Profile für Bilder erhalten Sie unter <http://www.schenkelberg-druck.de>.  
Andere Datenformate sind nach Anfrage möglich.

Den Anzeigenauftrag schicken Sie bitte per Fax an:  
Schenkelberg Druck  
Weimar GmbH  
Fax: 03643 8687-88

oder per eMail an:  
s.eylenstein@schenkelberg-druck.de

**Rabatte für Mehrfachschaltung:**  
5 x 10%  
10 x 12%  
15 x 15%

**Beilagen auf Anfrage.**

Das Amtsblatt der Stadt Sömmerda erscheint 14-täglich mittwochs in den geraden Kalenderwochen. Anzeigenschluss ist jeweils der Dienstag in der davorliegenden ungeraden Woche!

**Preisbeispiele**

Größe	Rückseite	Innenseite
<b>1/1 Seite</b> (205 mm x 207 mm)	<input type="checkbox"/> 348,00 €	<input type="checkbox"/> 308,00 €
<b>1/2 Seite</b> (205 mm x 132 mm)	<input type="checkbox"/> 184,00 €	<input type="checkbox"/> 164,00 €
<b>1/4 Seite</b> (100 mm x 132 mm)	<input type="checkbox"/> 105,00 €	<input type="checkbox"/> 95,00 €
<b>1/4 Seite</b> (205 mm x 63 mm)	<input type="checkbox"/> 105,00 €	<input type="checkbox"/> 95,00 €
<b>1/8 Seite</b> (100 mm x 63 mm)	<input type="checkbox"/> 69,00 €	<input type="checkbox"/> 59,00 €
<b>1/8 Seite</b> (205 mm x 29 mm)	<input type="checkbox"/> 69,00 €	<input type="checkbox"/> 59,00 €
<b>andere Größe:</b> _____	<input type="checkbox"/> auf Anfrage	<input type="checkbox"/> auf Anfrage

**Auftrag für Anzeigenschaltung in den Sömmerdaer Nachrichten Ausgabe Nr. \_\_\_\_\_**

Firmenbezeichnung: \_\_\_\_\_

Straße / Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner: \_\_\_\_\_

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Schenkelberg Druck Weimar GmbH, die unter [www.schenkelberg-druck.de](http://www.schenkelberg-druck.de) eingesehen werden können.

**Auftragsbestätigung:**

Ort / Datum:

Stempel und Unterschrift des Auftraggebers

**Zahlung:** alle Preise zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer

Lastschrift  
(Abbuchung bei Erscheinen mit 2% Skonto)

Rechnung  
(nur möglich ab einem Auftragswert von 200,00 €)

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Kontonummer: \_\_\_\_\_

bei: \_\_\_\_\_

Stempel und Unterschrift des Verfügungsberechtigten



# Sömmerdaer Nachrichten

## Beispiele für Anzeigengrößen

weitere Anzeigengrößen auf Anfrage

**1/1 Seite**

(205 mm x 270 mm)

**1/2 Seite**

(205 mm x 132 mm)

**1/4 Seite**

(100 mm x 132 mm)

**oder:**

**1/4 Seite**

(205 mm x 63 mm)

**1/8 Seite**

(100 mm x 63 mm)

**oder:**

**1/8 Seite**

(205 mm x 29 mm)



## Offener Jugendtreff B27

**Offener Jugendtreff B27**  
**Straße der Einheit 27**  
**99610 Sömmerda**  
**Telefon: (03634) 621404**  
**Fax: (03634) 692915**  
**E-Mail: jugendtreff27@web.de**

### Öffnungszeiten:

**ungerade Kalenderwochen:**  
 Montag - Samstag 14:00 - 21:00 Uhr  
 Sonntag geschlossen

**gerade Kalenderwochen:**  
 Dienstag - Freitag 10:00 - 18:00 Uhr  
 Mo./Sa./So. geschlossen

Der Offene Jugendtreff B 27 ist eine Einrichtung der Stadt Sömmerda für Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 12 und 25 Jahren.

Zu den täglichen Angeboten gehören: Billard, Kraftsport, Darts, Tischtennis, Brett- Würfel- und Kartenspiele, Backen und Kochen, kreatives Gestalten, Information und Beratung für Jugendliche, Internetsnutzung im Jugendinfo

### Veranstaltungsplan Januar

**Freitag, 20. Januar, 18:00 Uhr**  
 • „Tabu“ spielen mit Essen und Trinken

**Samstag, 21. Januar, 19:00 Uhr**  
 • Just dance-Abend

**Freitag, 27. Januar, 18:00 Uhr**  
 • Wintergrillen

auch die jüngsten Sömmerdaer in der Stadt wohlfühlen können, so der Bürgermeister. Die Stadt investiert beispielsweise gerade in die Sanierung der städtischen Kinder-einrichtung „Glückliche Zukunft“. Calvin freut sich darauf, später einmal mit seiner Schwester vielleicht ein kleines Fußballmatch zu bestreiten.



Die kleine Mila war der Mittelpunkt in der Runde von Bürgermeister, den Eltern sowie Calvin.

### Statistik Standesamt 2016:

- 368 Geburten (davon 128 Sömmerdaer Babys)
- 97 Eheschließungen
- 405 Sterbefälle (davon 216 Sömmerdaer)

### Vornamenstatistik 2016:

- **Mädchen:** Emma (7), Marie (6), Sophie (6), Charlotte (5), Mia (5), Amelie (4), Hanna (4)
- **Jungen:** Paul (9), Ben (5), Elias (5), Alexander (4), Johannes (4), Karl (4), Max (4)

## Offener Jugendtreff B27

### Gesprächsrunde zu Fairplay und Vielfalt im Fußball

Eine Gesprächsrunde mit Videoclips unter dem Thema „Fairplay und Vielfalt im Fußball“ findet **am Donnerstag, dem 18. Januar, um 18:00 Uhr im offenen Jugendtreff B27** statt.

Es geht um Fankultur, Gewalt, Hass, Vorurteile und Vielfalt im Fußball. Angesprochen werden unter anderem Fragen wie: Was sind echte Fans und was Gewalttäter? Brauchen Fans überhaupt Feinde? Helfen Pyros und Beleidigungen dem eigenen Team zum Sieg? Was machen Mädchen und Frauen im Stadion? Welche Spie-

ler haben Wurzeln im Ausland? Können Fußballer schwul sein?

### Sprechzeit für Lehrer, Eltern und Jugendliche

Die Mitarbeiter des Offenen Jugendtreffs B27 bieten ab diesem Jahr eine extra Sprechzeit für Lehrer, Eltern und Jugendliche an. Diese findet immer **am Donnerstag in den geraden Kalenderwochen von 10:00 bis 12:00 Uhr in den Räumen des Jugendtreffs** statt. Start ist am 12. Januar. Eine nächste Gelegenheit, das Angebot der Sprechzeit zu nutzen, ist dann am 26. Januar.

## Mila eröffnet Sömmerdaer Baby-Reigen 2017

### Standesamt beurkundete vergangenes Jahr die Geburt von 128 Sömmerdaer Babys

Das Familienglück ist perfekt! Am 02. Januar um 10:44 Uhr erblickte Mila im DRK-Krankenhaus das Licht der Welt. Über ihren kleinen Sonnenschein freuen sich die Eltern Franziska Fiedler und Dirk Reinsberger sowie Bruder Calvin. Bei ihrer Geburt wog Mila 3210 Gramm und maß 49 Zentimeter.

Dass Mila das erste Baby des neuen Jahres im DRK-Krankenhaus und zugleich auch das erste in der Klinik geborene Sömmerdaer Baby

dieses Jahres ist, berührte zumindest die kleine Dame selbst nicht, die beim Besuch von Bürgermeister Ralf Hauboldt friedlich im Arm ihrer Mama schlief. Neben herzlichen Glückwünschen, verbunden mit allen guten Wünschen für die Familie überbrachte der Bürgermeister den Eltern einen Blumenstrauß, einen Sömmerda-Kalender sowie einen Gutschein im Wert von 50 Euro für Babykleidung bzw. Spielzeug.

Ihm liege viel daran, dass sich

## Weihnachtsbesuch im Krankenhaus

### Bürgermeister überbrachte Wünsche zum Fest

Weihnachten im Krankenhaus - das wünscht sich vermutlich niemand. Am liebsten feiert man den Heiligen Abend mit der Familie oder mit Freunden. Circa 30 Patientinnen und Patienten aus Söm-

Antje Rottorf suchte er die einzelnen Stationen auf, überreichte den Patienten ein kleines Weihnachtspresent und überbrachte Weihnachtssowie Genesungswünsche. Für jedes Kind auf der



Auch Tina Odenstein mit Töchterchen Mette aus Sömmerda freute sich über den Besuch von Bürgermeister Ralf Hauboldt und das überreichte Weihnachtspresent.

merda und seinen Ortsteilen verbrachten das Weihnachtsfest im Sömmerdaer Krankenhaus.

Bürgermeister Ralf Hauboldt setzte auch in diesem Jahr seine Tradition fort und stattete den Patienten einen Besuch ab. Gemeinsam mit der Pflegedienstleiterin

Kinderstation hatte er einen Beutel mit Süßigkeiten im Gepäck.

Ein großes Dankeschön richtete er an die Leitung, die Ärzte und die Schwestern des Krankenhauses, die an 365 Tagen im Jahr Dienst tun und brachte dafür eine kleine Aufmerksamkeit mit.

**Tourist-Information Sömmerda informiert**



**\*Antigone\***

INFORMATION SÖMMERDA (Musiktheater von Sophokles) INFORMATION SÖMMERDA

**Sonntag, 22. Januar 2017, 18.00 Uhr**

Was zählt mehr – das Gesetz des Staates oder das eigene? Und wer entscheidet über Recht und Unrecht – allgemeingültiges Gesetzbuch oder persönliches Gefühl?

Die beiden Brüder Polyneikes und Eteokles sind tot. Zurück bleiben die beiden Schwestern Antigone und Ismene. Nun ist der Krieg vorbei und Kreon, ihr Onkel, übernimmt die Macht.

Mit dem "Theater im Paket" - Angebot kommen Sie für **nur 23,70 €** ins Nationaltheater Weimar, inklusive Busfahrt und Organisation!

(Weitere Informationen und Angebote direkt in der Tourist-Information Sömmerda, Fotos: © Candy Walz )



**Einladung zur Informationsveranstaltung  
Dorferneuerung Frohndorf / Orlishausen**

**Wann?**  
am **Dienstag, 24. Januar 2017**

**Wo?**  
**Turnhalle Frohndorf**

**Uhrzeit:**  
**18:00 Uhr**

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Frohndorf und Orlishausen,

seit der im März 2016 stattgefundenen Auftaktveranstaltung im Bürgerhaus Orlishausen hat die Stadt Sömmerda die Zeit intensiv für die Vorbereitungs- und Planungsphase genutzt.

Gemeinsam mit dem beauftragten Planungsbüro KGS Stadtplanungsbüro Helk GmbH erfolgte unter enger Beteiligung des Dorferneuerungsbeirates und betroffener Träger öffentlicher Belange die Erarbeitung eines umfassenden Gemeindlichen Entwicklungskonzeptes für Frohndorf/Orlishausen und somit die Grundlagenschaffung für die Anerkennung als Förderschwerpunkt und für die weiteren Entwicklungsprozesse in den beiden Ortsteilen.

Weiterhin konnten bereits zahlreiche Private über die Möglich-

keiten einer Bezuschussung beraten, erste Fördermittelanträge für das kommende Jahr ausgearbeitet werden und weitere vorbereitende Maßnahmen zur Fördermittelakquise für die im nächsten Jahr geplanten kommunalen Vorhaben vorangetrieben werden.

Die Inhalte des Gemeindlichen Entwicklungskonzeptes für Frohndorf/Orlishausen sowie die im Förderzeitraum geplanten kommunalen Maßnahmen werden Interessierten im Rahmen einer Informationsveranstaltung durch das beauftragte Planungsbüro am 24.01.2017 vorgestellt. Ich lade Sie dazu herzlich ein!

Ralf Hauboldt/Bürgermeister



**Sanierungsbüro der Stadt Sömmerda**



**Beratungstermine 2017**

Das Sanierungsbüro der Stadt Sömmerda steht auch im Jahr 2017 den Anwohnern zu allen Fragen der Altstadtsanierung zur Verfügung und wird dafür jeden 3. Dienstag im Monat besetzt sein.

**Hinweis: Aus organisatorischen Gründen ist das Sanierungsbüro im Januar und Dezember jeweils am 2. Dienstag geöffnet.**

Folgende Beratungstermine werden angeboten:

- 21. Februar 2017
- 21. März 2017
- 18. April 2017
- 16. Mai 2017
- 20. Juni 2017
- 18. Juli 2017
- 15. August 2017
- 19. September 2017
- 17. Oktober 2017
- 21. November 2017
- 12. Dezember 2017

Sitz:

Marktstraße 1-2  
Zimmer 2.10, 2.11  
99610 Sömmerda

Ansprechpartner:

Herr Uttenweiler  
(Sanierungsberater)  
Frau Voigt  
(DSK)

Kontakt:

(während der Öffnungszeiten)  
(03634) 350 390  
(03634) 350 392

Da sich eventuell terminliche Veränderungen ergeben können, wird vor einer Beratung eine telefonische Terminvereinbarung unter Telefonnummer (03634) 350 361 empfohlen.

## Straßenverkehrsbehörde informiert

- Sömmerda  
Mühlstraße 4b  
**noch bis 27. Januar 2017**  
Dacharbeiten  
halbseitige Sperrung  
Gesamtspernung Gehweg
- Sömmerda  
Stadtring / Erfurter Straße  
**noch bis 31. Januar 2017**  
Baumschnittarbeiten / teilweise  
Verkehrseinschränkungen
- Sömmerda  
Rannstedter Straße 35, 30-31  
**noch bis 28. Februar 2017**  
Baustellenzufahrt
- Sömmerda  
Ludwig-Bechstein-Straße  
**noch bis 31. März 2017**  
Baustellenzufahrt  
Fahrbahneinengung
- Sömmerda  
Basedowstraße 9-15  
**noch bis 31. März 2017**  
Baustelleneinrichtung
- Sömmerda / zwischen Leubingen & Stödten / Stödter Str.  
**noch bis 31. März 2017**  
Kanalarbeiten für T + R Anlage  
Leubinger Fürstenhügel  
teilweise Verkehrseinschränkung
- Sömmerda  
Lessingstraße / Salzmannstraße  
**noch bis 31. März 2017**  
Kanalbau / Trinkwasserleitung /  
Straßenbau / Gesamtspernung
- Sömmerda OT Leubingen  
Rosa-Luxemburg-Straße  
**noch bis 31. März 2017**  
Baustellenzufahrt  
Neubau Sozialgebäude FFW
- Sömmerda  
Kölledaer Straße, Fuß/Radweg  
Abzweig Rohrborner Weg bis  
Lichtsignalanlage Salzmannstr.  
**noch bis 31. März 2017**  
Kanaleinbruch  
teilweise Verkehrseinschränkung  
mit Aufhebung Radweg
- Sömmerda OT Leubingen  
An der Monna  
Abspernung: Abzweig Markt bis  
„Am Bahnhof“  
**noch bis 31. März 2017**  
Havarie Abwasserkanal  
Gesamtspernung
- Sömmerda OT Leubingen  
Rosa-Luxemburg-Straße ab  
Kreuzung Hans-Christian-Andersen-Straße  
**noch bis 01. September 2017**  
Baustellensicherung  
Kanalbau
- Sömmerda  
Garagenkomplex  
Thomas-Müntzer-Straße  
**noch bis 14. Oktober 2017**  
Abbruch und Roharbeiten  
Sanierung Kindereinrichtung  
„Glückliche Zukunft“  
Fahrbahneinengung  
teilweise Sperrung Gehweg

## Straßenverkehrsbehörde informiert

### Anträge für Parkkarten

Bei Bedarf einer Parkerleichterung für das Jahr 2017 für die Gemarkung Sömmerda und Ortsteile für Handwerker, soziale Dienste und Dienstleistungen gemäß § 46 Abs. 1 Nr. 11 StVO können Anträge formlos mit folgenden Daten bei der Straßenverkehrsbehörde der Stadtverwaltung Sömmerda

gestellt werden:

- Zeitraum der notwendigen Parkdauer
- Begründung der Dringlichkeit der Ausnahmegenehmigung
- Kopie der Gewerbe-Anmeldung
- Zulassung vom Fahrzeug in Kopie

## Kranzniederlegung am Holocaust-Gedenktag

**Am 27. Januar um 15:00 Uhr an der Todesmarsch-Steile**

Mit einer Kranzniederlegung am Freitag, dem 27. Januar, um 15:00 Uhr an der Todesmarsch-Steile gedenkt die Stadt Sömmerda anlässlich des Holocaust-Gedenktages der über sechs Millionen Juden

und unzähligen Opfer, die während der nationalsozialistischen Diktatur verfolgt, gequält und ermordet wurden.

An der Todesmarsch-Steile wird zudem an die über 5.000 Zwangs-

arbeiter erinnert, die 1944/45 bei der Rheinmetall Borsig AG Sömmerda unter unmenschlichen Bedingungen Sklavenarbeit leisten mussten.

Seit April 2003 erinnert eine Gedenktafel an das Schicksal von

1.293 ungarischen Jüdinnen des Außenlagers Sömmerda/KZ Buchenwald.

Vertreter demokratischer Parteien, Vereine, Institutionen und interessierte Bürger sind zur Kranzniederlegung willkommen.

## Vielfache Unterstützung für „Minerva“

**Spendenkonto für 3. Kunst-Projekt mittlerweile auf über 47.000 Euro angewachsen**

Wenn Sie sich am „Minerva“-Projekt beteiligen möchten:

### Spendenkonto

Sparkasse Mittelthüringen

IBAN: DE26 8205 1000 0125 0143 33

BIC: HELADEF1WEM

Verwendungszweck „Minerva“ / vollständige Anschrift des Spenders

(Spendenquittungen werden innerhalb eines Monats an die angegebene Anschrift gesendet.)

### Weitere Informationen

Sabine Sieler, Freundeskreis Tel.: 03634 6936170

Anett Hädrich, Stadtverwaltung Tel.: 03634 350130

Alle Spender werden auf einer Sponsorentafel aus Edelstahl genannt.

## VEREINE UND VERBÄNDE

### Faschingsclub Rot-Weiß Sömmerda e. V.

**Zwischen Himmel und Hölle...**



Natürlich wieder mit dabei, wie auch hier 2016, ist das FCR-Männerballett. Foto: Christopher Berger

Auf ein stimmungsvolles Programm im Volkshaus Sömmerda können sich die Gäste des FCR schon jetzt freuen.

Karten für den diesjährigen Fasching des FC Rot-Weiß Sömmerda gibt es in der Tourist-Information Sömmerda und in der Goldschmiede Lompe.

...lautet das verheißungsvolle Motto der neuen FCR-Faschings-Saison. Und wie das Motto vermuten lässt, wird es beim FCR-Fasching 2017 HEISS und KALT: Lodernde Stimmung mit dem närrischen Programm der Rot-Weißen bei kühlen Getränken im Volkshaus Sömmerda.

Die rot-weißen Narren stecken schon mitten in den Vorbereitungen für ihre Faschingsaison „Zwischen Himmel und Hölle“.

### Die FCR-Termine:

- Rathaussturm 23.02.2017
- Weiberfasching 23.02.2017
- Kostümball 24.02.2017
- Festsitzung 25.02.2017
- Kinderfasching 26.02.2017
- Sömmerdaer Rosenmontag 27.02.2017

Weitere Infos unter [www.fasching-sommerda.de](http://www.fasching-sommerda.de).

## Talisa e. V.

### Bei Weihnachtsfeier auch gebastelt

Am 20. Dezember feierte das Alibababab I in Sömmerda mit Kindern zu-

schlugen Kinderherzen höher. Gemeinsam wurden mit den Kindern selbst gebackene Weihnachtsplätzchen gegessen und nach Herzenslust gebastelt.



Der Höhepunkt der Weihnachtsfeier (Foto: Verein) war die Bescherung. Hier noch mal ein herzliches Dankeschön an unsere Sponsoren, ohne die es nicht möglich gewesen wäre, diese Veranstaltungen mit den leuchten Kinderaugen auszurichten.

sammen Weihnachten. In unseren festlich geschmückten Räumen

## Kleingartenverein „Am Biegenweg“ e. V.

### Vorstand neu gewählt

Am 17. Dezember 2016 fand die Wahlversammlung des Kleingärtnervereins „Am Biegenweg“ e. V. Sömmerda statt.

Der bisherige Vorsitzende Siegfried Lenz, der seit 1990 im Vorstand und seit 2013 an der Spitze des Vereins steht, verlässt den Vorstand aus gesundheitlichen Gründen. Im Namen aller Mitglieder bedankte sich Schatzmeister Klaus-Dieter Finger mit einem Blumenstrauß für die geleistete Arbeit. Herr Siegfried Lenz bleibt dem Verein als Ehrenmitglied wei-

ter erhalten.

Als neue Vorsitzende wurde Sindy Pfleger einstimmig gewählt.

Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen:

- Marcus Hamberger,
- Klaus-Dieter Finger,
- Uwe Baumbach,
- Kurt Kittel und
- Peter Grönau.

Die genauen Funktionen können auf der Homepage [www.Gartenfreunde-ambiegenweg.de](http://www.Gartenfreunde-ambiegenweg.de) eingesehen werden.

## Deutsche Parkinson Vereinigung e. V.

### Die Parkinson-Selbsthilfegruppe informiert

Auch im Jahr 2017 trifft sich die Parkinson-Selbsthilfegruppe immer am **letzten Montag des Monats um 15:00 Uhr in den Räumlichkeiten des Deutschen Roten Kreuzes in Sömmerda, Stadtring 14.**

Folgende Termine sind im 1. Halbjahr des Jahres 2017 geplant:

**30. Januar 2017, 15:00 Uhr**  
Vortrag über BIO-Stoffe

**27. Februar 2017, 15:00 Uhr**  
Faschingsveranstaltung

**27. März 2017, 15:00 Uhr**  
Osterbasteln

**24. April 2017**  
Fahrt nach Ostramondra ins Weißbarthaus (Zeit wird noch festgelegt)

**29. Mai 2017, 15:00 Uhr**  
Vortrag eines Apothekers

**26. Juni 2017**  
Präsentation Sankt Petersburg oder Gedächtnistraining

Wie bleibe ich fit und beweglich. Das ist eines der wichtigsten Themen für Parkinson-Patienten. Aus diesem Grund treffen wir uns **jeden Donnerstag um 11:00 Uhr im Fitnessstudio in Sömmerda, Stadtring 17.**

Interessierte können sich an Siegfried Lenz unter Handy 0151 21720211 wenden.

## WISSENSWERTES

### 16. Thüringentag in Apolda

#### Teilnehmer können sich anmelden

Vom 09. bis 11. Juni 2017 lädt die Stadt Apolda zum Thüringentag ein, dem großen Landesfest des Freistaates Thüringen. Unter dem Motto „Apolda klingt“ verwandelt sich die ganze Innenstadt in ein Festgebiet. Die voraussichtlich 150.000 Besucher erwartet ein buntes Veranstaltungsprogramm auf acht Bühnen.

Vielfältige Informations- und Mitmachangebote und - als Höhepunkt der Veranstaltung - das Samstagabendkonzert sowie der große Festumzug am Sonntag garantieren auch diesmal ein ganzes Wochenende lang spannende Unterhaltung für Jung und Alt.

Jedem Thüringentag ist das ehrenamtliche Engagement der Bürger ein besonderes Anliegen. Alle nicht-kommerziellen Vereine und Verbände des Freistaates sind deshalb besonders herzlich eingeladen, sich zu bewerben und ihre Tätigkeit öffentlichkeitswirksam auf dem Thüringentag zu präsentieren.

Die Spanne der Möglichkeiten reicht vom kurzen Bühnenprogramm über Technikvorführungen und Einsatzsimulationen bis zu Informationsständen. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt - so lange das Publikum einen interessanten Überblick über typische Aktivitäten des Vereins, der Schule, des Verbandes oder einer anderen Institution, die sich vorstellt, gewinnt.

Die Informationsangebote der Nicht-Kommerziellen werden zudem verbunden durch die kulinarische Meile sowie Händler- und Handwerkermärkte.

Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm begleitete die Vorstel-

lungen der Vereine. Professionelle Bühnenkünstler der verschiedensten Sparten zeigen ihr Können.

Auch für den großen Festumzug, den tausende Teilnehmer zum Publikumsmagneten machen werden, sind Bewerbungen hochwillkommen. Allen Gruppen, die sich beteiligen, werden angemessene Fahrtkosten erstattet.

Zum Thüringentag laden zudem das Kinderfest im Paulinenpark, das Kirchendorf, die Blaulichtmeile der Rettungskräfte, die Sportmeile „Bewegung!“, die Straße der Elektromobilität „Momentum“ und die Modepräsentation „Catwalk“ zum Besuch ein. Die Politikmeile „Polis“ und die Tourismuspräsentation „Thüringen auf Tour“ dürfen beim großen Landesfest nicht fehlen. Ein napoleonisches Biwak, ein Mittelaltermarkt und ein Rummel mit Riesenrad runden die Veranstaltung ab.

Für alle Teilnehmer am Thüringentag, die nicht-kommerziellen wie die kommerziellen, hält die Webseite [www.thuringentag.de](http://www.thuringentag.de) Anmeldeformulare bereit. Auf der Website finden sich auch Informationen über das Festgelände und die geplanten Bühnenstandorte.

Das Organisationsbüro Thüringentag beantwortet gern alle Fragen und hilft bei der Anmeldung.

Die Kontakte des Büros lauten:  
Stadt Apolda, Organisationsbüro  
Thüringentag 2017  
Markt 1, 99510 Apolda

Telefon: 03644 650-650  
Telefax: 03644 650-519  
E-Mail: [thuringentag@apolda.de](mailto:thuringentag@apolda.de)  
Website: [www.thuringentag.de](http://www.thuringentag.de)

## Thüringer Staatskanzlei informiert

### Kulturnadel des Freistaats Thüringen 2017

Der Freistaat Thüringen vergibt im Jahr 2017 zum vierten Mal die „Kulturnadel des Freistaates Thüringen“. Sie ist ausschließlich ehrenamtlicher Arbeit im Kulturbereich gewidmet.

Vorschlagsberechtigt sind kulturelle Vereine, Verbände, Institutionen und Kommunen in Thüringen. Mit Anregungen kann sich jeder Bürger **bis zum 31. Januar 2017** an die Vorschlagsberech-

tigten wenden.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite der Thüringer Staatskanzlei: <http://thuringen.de/th1/tsk/kultur/foerderung/kulturnadel/index.aspx>.

Die dort genannten Fristen und Bedingungen sind unbedingt zu beachten. Zu jedem Vorschlag werden eine Kurzbiografie und eine schriftliche Begründung benötigt.